



SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE  
REGIONE PIEMONTE  
Azienda Sanitaria Locale "Città di Torino"  
Costituita con D.P.G.R. 13/12/2016 n. 94  
Cod. fiscale/P.I 11632570013  
Sede legale: Via San Secondo, 29 – 10128 Torino  
☎ 011/5661566 ☎ 011/4393111

Deliberazione del Direttore Generale

S.C. LEGALE E AFFARI GENERALI/S.S. TUTELE

**OGGETTO:** Modificazioni al Regolamento aziendale per la gestione di Tutele, Curatele ed Amministrazioni di Sostegno di pazienti seguiti dal Dipartimento di Salute Mentale e dal Dipartimento delle Dipendenze, di cui alla Deliberazione n. 985/1/2017 del 30.06.2017. Aggiornamento dei poteri conferiti con le deleghe di funzioni di cui alla deliberazione n. 393/02.03.2021 del 16 aprile 2021.

Su proposta del Direttore della Struttura Complessa Legale e Affari Generali, Dott.ssa Simonetta Pagano che di seguito si riporta;

Dato atto che il vigente sistema delle deleghe in materia, come stabilito dalla deliberazione n. 236/1A/2017 del 23.02.2017, prevede al fine di garantire tempestività ed efficacia agli interventi che sostanziano l'esercizio della funzione di Tutela, il conferimento di delega *ad un soggetto* ritenuto idoneo per l'esecuzione, in nome e per conto del Rappresentante Legale, delle azioni ivi elencate, da svolgere in ottemperanza a quanto disposto nei singoli provvedimenti giudiziari;

Ritenuto opportuno riportare di seguito il Regolamento aziendale approvato con deliberazione n. 985/1/2017 del 30.06.2017 che al paragrafo "7.1.1. – Delega di funzioni", terzo capoverso, così recita:

*"Il sistema di delega prevede, al fine di garantire tempestività ed efficacia agli interventi che sostanziano l'esercizio della funzione di Tutela, il conferimento di delega ad un soggetto ritenuto idoneo per l'esecuzione, in nome e per conto del Rappresentante Legale, delle azioni sotto indicate, da svolgere in ottemperanza a quanto disposto nei singoli provvedimenti giudiziari";*

Precisato che attualmente, pertanto, è previsto il conferimento di delega a n. 1 soggetto ritenuto idoneo e si individua il dirigente sostituto solo in caso di assenza o impedimento del delegato;

Richiamate le deleghe di funzioni conferite con deliberazione n. 393/02.03.2021 del 16 aprile 2021 a Dirigenti dell'Asl Città di Torino in materia di misure di protezione giuridica, dal Rappresentante Legale dell'Azienda, come segue:

Rappresentante Legale	Operazioni declinate ai punti della deliberazione n. 236/1A/2017 del 23.02.2017	Dirigente delegato	Dirigente sostituto (delegato per il solo caso di assenza o impedimento del Dirigente delegato)
Dott. Carlo Picco	a) e b) e nei limiti di quanto autorizzato dal G.T.	Dott.ssa Sabrina Chiapello	Dott.ssa Simonetta Pagano
Dott. Carlo Picco	c), d), e), f) g) e. h)	Dott.ssa Simonetta Pagano	Dott.ssa Sabrina Chiapello

*Deliberazione sottoscritta digitalmente ai sensi del D.lgs. 82/2005 e s.m.i. e norme collegate; conservata in originale, nella procedura di gestione atti, ai sensi di legge.*

Atteso che con deliberazione n. 970/02.02/2023 del 14.07.2023, è stato conferito con decorrenza dal 1° agosto 2023, alla Dott.ssa Sabrina Chiapello l'incarico quinquennale di Responsabile della S.S. Tutele e pertanto può essere ritenuta idonea all'esecuzione di tutte le operazioni oggetto di delega di funzioni e non solo in caso di assenza o impedimento della Dott.ssa Simonetta Pagano, ma con facoltà di operare anche disgiuntamente dalla medesima;

Ritenuto opportuno, proporre di prevedere la possibilità di conferire la delega di funzioni di cui si tratta a più di un dirigente, non già solo il sostituto in caso di impedimento o di assenza del delegato, al fine di:

- garantire maggiore tempestività ed efficacia agli interventi che sostanziano l'esercizio della funzione di Tutela a favore di circa n. 530 Soggetti sottoposti a misura di protezione giuridica, in carico all'Asl Città di Torino;
- realizzare la revisione organizzativa in atto, presso la S.S. Tutele, come peraltro rappresentato con le molteplici relazioni depositate al Rappresentante Legale dell'Asl e al Presidente dell'Ufficio Tutele – Nona sezione civile del Tribunale di Torino;

Ritenuto pertanto di proporre di modificare il Regolamento aziendale, al paragrafo "7.1.1. – Delega di funzioni", terzo capoverso, come segue:

*"Il sistema di delega prevede, al fine di garantire tempestività ed efficacia agli interventi che sostanziano l'esercizio della funzione di Tutela, il conferimento di delega ai soggetti ritenuti idonei per l'esecuzione, in nome e per conto del Rappresentante Legale, delle azioni sotto indicate, da svolgere in ottemperanza a quanto disposto nei singoli provvedimenti giudiziari";*

Tutto ciò premesso;

## IL DIRETTORE GENERALE

Dr. Carlo PICCO

nominato con D.G.R. n. 9-2521 del 11.12.2020

- visto il D.L.vo 30.12.1992, n. 502 e successive modificazioni e integrazioni;
- vista la L.R. 6.8.2007, n.18;
- vista la L.R. 24.1.95, n. 10;
- esaminata e condivisa la succitata proposta del Direttore della S.C. Legale e Affari Generali, Dott.ssa Simonetta Pagano;
- considerato che la formulazione della proposta di un atto deliberativo impegna la responsabilità del soggetto proponente circa la regolarità amministrativa del contenuto della deliberazione nonché della legittimità della stessa;
- acquisiti i pareri favorevoli espressi dal Direttore Amministrativo, Dott.ssa Elena Teresa TROPIANO, e dal Direttore Sanitario, Dott. Stefano TARAGLIO, a norma dell'art.3 del D.L.vo 30.12.1992 n.502, e successive modificazioni e integrazioni;

## DELIBERA

Per tutto quanto in premessa motivato:

*Deliberazione sottoscritta digitalmente ai sensi del D.lgs. 82/2005 e s.m.i. e norme collegate; conservata in originale, nella procedura di gestione atti, ai sensi di legge.*

- 1) di modificare il Regolamento aziendale (deliberazione n. 985/1/2017 del 30.06.2017) al paragrafo “7.1.1. – Delega di funzioni”, terzo capoverso, come segue:

*“Il sistema di delega prevede, al fine di garantire tempestività ed efficacia agli interventi che sostanziano l’esercizio della funzione di Tutela, il conferimento di delega ai soggetti ritenuti idonei per l’esecuzione, in nome e per conto del Rappresentante Legale, delle azioni sotto indicate, da svolgere in ottemperanza a quanto disposto nei singoli provvedimenti giudiziari”,*  
fermo tutto il resto;

- 2) di stabilire, per l’effetto, che i Dirigenti:
- Dott.ssa Simonetta Pagano – Direttore della SC Legale e Affari Generali/S.S. Tutele
  - Dott.ssa Sabrina Chiapello – Responsabile della SS Tutele
- sono delegati con facoltà di operare anche disgiuntamente l’uno dall’altro, come sotto indicato:

Rappresentante Legale	Operazioni declinate ai punti della deliberazione n. 236/1A/2017 del 23.02.2017	Dirigente delegati con facoltà di operare anche disgiuntamente l’uno dall’altro
Dott. Carlo Picco	a), b), c), d), e), f), g), e h)	Dott.ssa Simonetta Pagano
		Dott.ssa Sabrina Chiapello

- 3) di stabilire la decorrenza del presente provvedimento dal 01.11.2023;
- 4) di dare atto che il presente provvedimento non comporta ex se onere alcuno;
- 5) di dare atto che la responsabilità dell’esecuzione del provvedimento è affidata alla S.C. Legale e Affari Generali/S.S. Tutele;
- 6) di trasmettere copia del presente provvedimento al Giudice Tutelare presso il Tribunale di Torino (Cancelleria della Volontaria Giurisdizione) unitamente alla copia dell’atto di delega accettato dai Dirigenti delegati, per provvedimenti di competenza;
- 7) di trasmettere il presente provvedimento al Collegio Sindacale per gli adempimenti di competenza, ai sensi dell’art. 14, comma 2, lett. B) Legge Regionale 24/01/1995, n.10;
- 8) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell’art. 28 della Legge Regionale 24/01/1995 n.10, al fine di dare tempestivo adeguamento delle deleghe previste in Asl in tema di gestione delle misure di protezione giuridica.

Allegato:

1. Schema atto di delega c.s.

Firmatari:

Responsabile del Procedimento: Responsabile S.S. Tutele - Dott.ssa Sabrina Chiapello

Proponente: Direttore S.C. Legale e Affari Generali - Dott.ssa Simonetta Pagano

Direttore Amministrativo: **Dott.ssa Elena Teresa TROPIANO\***

Direttore Sanitario: **Dott. Stefano TARAGLIO\***

Direttore Generale: **Dr. Carlo PICCO**

Estensore: Dott.ssa Sabrina Chiapello

\*I pareri favorevoli dei Direttori Amministrativo e Sanitario sono confermati con la sottoscrizione digitale del presente atto ed il rinvio automatico ai motivi della proposta. I pareri sfavorevoli sono esplicitamente motivati ed indicati in un allegato, firmato digitalmente.

La presente copia e' conforme all'originale depositato presso gli archivi dell'Azienda ASL Citta' di Torino

22-E8-87-81-EC-FF-06-CF-08-1C-31-94-5B-46-69-12-5E-05-92-2D

**CAdES 1 di 5 del 02/11/2023 11:05:49**

Soggetto: Carlo Picco PCCCRL60E17L013P

Validità certificato dal 28/12/2022 11:18:43 al 28/12/2025 01:00:00

Rilasciato da InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3, InfoCert S.p.A., IT con S.N. 00E1 6942



**CAdES 2 di 5 del 31/10/2023 09:19:43**

Soggetto: Stefano Taraglio TRGSFN59M17L219E

Validità certificato dal 13/01/2023 12:01:07 al 13/01/2026 01:00:00

Rilasciato da InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3, InfoCert S.p.A., IT con S.N. 00E5 BBC7



**CAdES 3 di 5 del 30/10/2023 17:32:24**

Soggetto: Elena Teresa Tropiano TRPLTR77E58F205A

Validità certificato dal 28/07/2021 11:38:02 al 28/07/2024 01:00:00

Rilasciato da InfoCert Firma Qualificata 2, INFOCERT SPA, IT con S.N. 015F 9887



**CAdES 4 di 5 del 27/10/2023 17:05:01**

Soggetto: Simonetta Pagano PGNSNT61D53F205O

Validità certificato dal 13/01/2023 10:43:42 al 18/03/2026 01:00:00

Rilasciato da InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3, InfoCert S.p.A., IT con S.N. 00E5 AF6D



**CAdES 5 di 5 del 27/10/2023 17:01:08**

Soggetto: Sabrina Chiapello CHPSRN70L55I470O

Validità certificato dal 05/01/2021 10:15:07 al 05/01/2024 01:00:00

Rilasciato da InfoCert Firma Qualificata 2, INFOCERT SPA, IT con S.N. 0148 B58C



## ATTO DI DELEGA

- Vista la deliberazione n. \_\_\_\_\_ / del \_\_\_\_\_ /2023 del Rappresentante Legale dell'Asl Città di Torino Dr. Carlo Picco ad oggetto: **"Modificazioni al Regolamento aziendale per la gestione di Tutele, Curatele ed Amministrazioni di Sostegno di pazienti seguiti dal Dipartimento di Salute Mentale e dal Dipartimento delle Dipendenze, di cui alla Deliberazione n. 985/1/2017 del 30.06.2017. Aggiornamento dei poteri conferiti con le deleghe di funzioni di cui alla deliberazione n. 393/02.03.2021 del 16 aprile 2021"** esecutiva ai sensi di legge;
- Considerato che, in esecuzione alla medesima deliberazione, dal 01.11.2023 i Dirigenti:
  - Dott.ssa Simonetta Pagano – Direttore della SC Legale e Affari Generali/S.S. Tutele
  - Dott.ssa Sabrina Chiapello – Responsabile della SS Tutele
 sono delegati con facoltà di operare anche disgiuntamente l'uno dall'altro, per l'esecuzione in nome e per conto del Rappresentante Legale delle azioni sotto indicate, da svolgere in ottemperanza a quanto disposto nei singoli provvedimenti giudiziari:
  - a) Compimento delle operazioni bancarie attinenti all'ordinaria amministrazione del Soggetto tutelato/inabilitato/amministrato e, in presenza di autorizzazione del Giudice Tutelare, anche attinenti alla straordinaria amministrazione, di seguito elencate in modo esemplificativo e non esaustivo:
    - effettuazione di tutte le operazioni relative al rapporto di conto corrente (prelievi e versamenti per le spese personali, pagamenti utenze, canoni di locazione, tasse, richiesta e ritiro di libretti per assegni bancari a valere sul predetto conto corrente);
    - ritiro di titoli, documenti, somme o valori in genere in deposito presso la banca o messi a disposizione del cliente da terzi presso la banca medesima, rilasciandone ricevuta;
    - effettuazione di investimenti in titoli garantiti (titoli di stato, buoni fruttiferi postali etc....);
    - apertura, gestione e chiusura di cassette di sicurezza;
  - b) Compimento delle operazioni attinenti a utenze, locazioni, spese condominiali, interventi manutentivi sugli immobili, rette, assicurazioni, debiti, imposte, tasse, tributi, prestazioni previdenziali e benefici economici, affidamento incarichi professionali, pratiche di successione, anche attraverso Enti di Patronato/CAAF;
  - c) Sottoscrizione di documenti inerenti all'assistenza sanitaria, ivi compresa la sottoscrizione del consenso informato al trattamento dei dati personali e sensibili e a trattamenti medici, diagnostico terapeutici di carattere routinario, la sottoscrizione di contratti di somministrazione lavoro per badanti/assistenza infermieristica, scelta e revoca del Medico di Medicina Generale;
  - d) Autorizzazioni al rinnovo di documento di identità personale (carta d'identità);
  - e) Intervento in occasione di convocazioni, accessi, sopralluoghi, predisposizione degli inventari e di ogni altra circostanza necessaria per gli adempimenti amministrativi;
  - f) Intervento in ogni ipotesi di comparizione innanzi al Giudice Tutelare per i procedimenti che coinvolgono il soggetto protetto;
  - g) Sottoscrizione di comunicazioni (es. rendicontazioni periodiche) e di istanze al Giudice Tutelare e al Tribunale, comprese quelle previste dall'art. 374 c.c. (acquisto di beni, riscossione di capitali, cancellazione di ipoteche, svincolo di pegni, assunzione di obbligazioni, accettazione di eredità o rinuncia, accettazione donazione e legati, contratti di locazione oltre il novennio, promozione di giudizi);
  - h) Sottoscrizione di richieste e comunicazioni ad altri soggetti pubblici e privati.

**Per accettazione della delega**

Dott.ssa Simonetta Pagano

Torino, \_\_\_\_\_

Dott.ssa Sabrina Chiapello

Torino, \_\_\_\_\_

La presente copia e' conforme all'originale depositato  
presso gli archivi dell'Azienda ASL Citta' di Torino

76-63-3D-81-E7-7A-05-B6-FF-C5-CD-93-75-7C-65-2D-3B-4F-94-0B

**CAdES 1 di 5 del 02/11/2023 11:05:50**

Soggetto: Carlo Picco PCCCRL60E17L013P

Validità certificato dal 28/12/2022 11:18:43 al 28/12/2025 01:00:00

Rilasciato da InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3, InfoCert S.p.A., IT con S.N. 00E1 6942



**CAdES 2 di 5 del 31/10/2023 09:19:43**

Soggetto: Stefano Taraglio TRGSFN59M17L219E

Validità certificato dal 13/01/2023 12:01:07 al 13/01/2026 01:00:00

Rilasciato da InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3, InfoCert S.p.A., IT con S.N. 00E5 BBC7



**CAdES 3 di 5 del 30/10/2023 17:32:25**

Soggetto: Elena Teresa Tropiano TRPLTR77E58F205A

Validità certificato dal 28/07/2021 11:38:02 al 28/07/2024 01:00:00

Rilasciato da InfoCert Firma Qualificata 2, INFOCERT SPA, IT con S.N. 015F 9887



**CAdES 4 di 5 del 27/10/2023 17:05:02**

Soggetto: Simonetta Pagano PGNSNT61D53F205O

Validità certificato dal 13/01/2023 10:43:42 al 18/03/2026 01:00:00

Rilasciato da InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3, InfoCert S.p.A., IT con S.N. 00E5 AF6D



**CAdES 5 di 5 del 27/10/2023 17:01:09**

Soggetto: Sabrina Chiapello CHPSRN70L55I470O

Validità certificato dal 05/01/2021 10:15:07 al 05/01/2024 01:00:00

Rilasciato da InfoCert Firma Qualificata 2, INFOCERT SPA, IT con S.N. 0148 B58C

